



Waterkoker dubbelwandig

NL/BE - Handleiding - Waterkoker dubbelwandig

EN - User manual - Electric Kettle double wall

FR/BE - Manuel d'utilisation - Bouilloire à double paroi

DE - Benutzerhandbuch - Doppelwandiger Wasserkocher

KB1004073, KB1004184, KB1004185

Scan voor online handleiding

Scan for online user manual

Recherche d'un manuel en ligne

Scannen für Online-Handbuch



NL – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	5
2. Introductie	8
2.1 Beoogd gebruik	8
2.2 Productoverzicht	8
2.3 Productspecificaties	9
2.4 Inhoud verpakking	9
3. Instructies voor gebruik	9
3.1 Voor het eerste gebruik	9
3.2 Aan/uitzetten	9
3.3 Temperatuur selecteren	10
3.4 Warmhoudfunctie	10
3.5 Warmhoudtijd	10
4. Probleemoplossing	11
5. Onderhoud en reiniging	13
5.1 Het product reinigen	13
5.2 Ontkalken	14
6. Opslag	14
7. Weggoaien en recyclen	14
7.1 Weggoaien	14
7.2 Elektrisch apparaat	15
8. Disclaimer	15

1. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Door restwarmte blijft het verwarmingselement heet na gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en schakel snel medische hulp in.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.



- Er komt hete stoom uit het product als het water kookt of net gekookt heeft. Vermijd elk contact met deze hete stoom, je zou je kunnen verbranden. 
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice. 
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken. 
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdt en neem contact op met onze klantenservice.



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- De buitenkant van het product kan heet worden als het product in gebruik is. Wees dus alert als je de buitenkant aanraakt. 
- Het product mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar, tenzij onder toezicht.
- Het product mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar mits goed begeleid en geïnformeerd.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking mits goed begeleid en geïnformeerd.
- Houd het product en het snoer buiten bereik van kinderen en (huis)dieren.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional. 

- Gebruik het product niet als het watertankreservoir leeg is. Dit kan schade aan de verwarmingselementen veroorzaken.



PAS OP

Deze categorie bevat waarschuwingen waar extra op gelet moet worden om situaties te voorkomen die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage. Vervang ze indien nodig door originele of aanbevolen onderdelen.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Het product is bedoeld voor huishoudelijk en commercieel gebruik zoals beschreven.
- Plaats het product altijd op een stabiele, stevige en effen ondergrond.
- Gebruik alleen het handvat of de knop om het product vast te pakken, het wordt heet tijdens gebruik.
- Wacht tot het product is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt of wordt verplaatst of schoongemaakt.
- Aansluiten en loskoppelen van het stroomcircuit alleen met droge handen op een droog oppervlak.
- Zorg ervoor dat het water altijd tussen het minimum- en maximaanduiding zit om schade of oververhitting te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het product om spetteren van heet water te voorkomen.
- Laat geen water in het product zitten om kalkaanslag te vermijden.
- Zorg ervoor dat display en knoppen niet nat worden.
- Als de stroom tijdens gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet het product uit om elektrische schokken te voorkomen.



- Gebruik en bewaar het product zodanig dat kabels niet beschadigd raken
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken of het snoer te draaien.
- Laat het product niet onbeheerd achter als het in gebruik is.



2. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Kitchenbrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

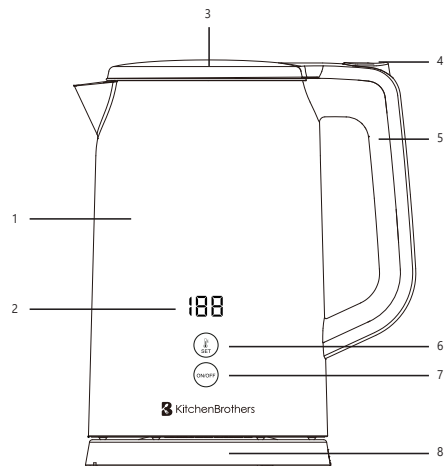
2.1 Beoogd gebruik

Een elektrische waterkoker is een alledaagse keukenapparaat die wordt gebruikt om water te verwarmen. Het is bedoeld om water te verwarmen op tot het kookpunt. De meest voorkomende toepassing is het zetten van hete dranken zoals thee en oploskoffie. Maar het kan ook gebruikt worden om water te koken voor kookdoeleinden; bijvoorbeeld om pasta, rijst, of andere granen te koken, of voor het blancheren van groenten. Daarnaast kan het ook gebruikt worden om water te steriliseren.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

2.2 Productoverzicht

1. Waterkan
2. Temperatuurddisplay
3. Deksel
4. Ontgrendelingsknop deksel
5. Handvat
6. Temperatuurknop/
warmhoudfunctie
7. Aan/uitknop
8. Voetstuk met stroomaansluiting



2.3 Productspecificaties

Afmetingen	22,2 x 15,8 x 26,7 cm
Gewicht	1kg
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50-60Hz
Vermogen	1850-2200W
Temperatuur bereik	60 – 100°C

2.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Waterkoker dubbelwandig
- 1x Handleiding

3. Instructies voor gebruik

3.1 Voor het eerste gebruik

1. Plaats de waterkan op het voetstuk
2. Het display toont de huidige watertemperatuur, het verwarmingsindicatielampje knippert 2 keer en gaat vervolgens uit.
3. Als de watertemperatuur lager is dan 40 °C en er wordt gedurende 2 minuten geen bediening uitgevoerd, dan zullen alle displays worden uitgeschakeld.
4. Als de watertemperatuur hoger is dan 40 °C, wordt de huidige temperatuur aangegeven.

3.2 Aan/uitzetten

1. Raak de aan/uitknop 1 keer aan. Het verwarmingsindicatielampje gaat branden en toont 100 °C.
2. Raak de aan/uitknop 2 keer aan om het water automatisch tot 100 °C te verwarmen.
3. Tijdens het verwarmingsproces zal de temperatuur telkens met 1 °C stijgen.

4. Als het water kookt, wordt „100“ weergegeven op het display. Het verwarmingslampje gaat uit en de zoemer klinkt 3 keer. Het product schakelt automatisch over op de standby modus.
5. Raak tijdens het verwarmingsproces de aan/uitknop aan om het verwarmen te stoppen. Het product schakelt automatisch over op stand-by modus.
6. Raak in stand-by modus een willekeurige knop aan om het product aan te zetten en de huidige temperatuur weer te geven.

3.3 Temperatuur selecteren

1. Raak de temperatuurknop aan om de temperatuur in te stellen.
2. Druk herhaaldelijk op de temperatuurknop om de gewenste temperatuur te kiezen. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Wanneer de gewenste temperatuur is geselecteerd zal er 2 seconden geen activiteit zijn. Het display stopt met knipperen en de watertemperatuur wordt weergegeven. Het indicatielampje gaat uit. Het product begint automatisch het water op te warmen.
4. Wanneer het indicatielampje lange tijd brandt, wordt het water opgewarmd.
5. Na het opwarmen klinkt er 3 keer een zoemer.

3.4 Warmhoudfunctie

1. Houd de temperatuurknop ingedrukt om de temperatuur in te stellen.
2. De warmhoudfunctie kan worden ingesteld op een gewenste temperatuur tussen de 40°C en 95°C. De temperatuur waarop het water warm wordt gehouden knippert. Druk herhaaldelijk op de temperatuurknop om de gewenste temperatuur te kiezen. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Tijdens het opwarmen stijgt de temperatuur naar de ingestelde „warmhoud“-temperatuur. Na het opwarmen klinkt er 3 keer een zoemer.
4. Druk lang op de temperatuurknop om warmhouden te annuleren. Het indicatielampje gaat uit.
5. Druk lang op de temperatuurknop om warmhouden weer in te schakelen. Het indicatielampje gaat weer aan.
6. Wanneer de watertemperatuur hoger of lager is dan de ingestelde temperatuur, knippert het indicatielampje.

3.5 Warmhoudtijd

Het water wordt, afhankelijk van de temperatuur, een bepaald aantal uur warm gehouden. Houd onderstaand schema aan.

Temperatuur	Warmhoudtijd
-------------	--------------

40°C/45°C/50°C/55°C	Maximaal 8 uur
60°C/65°C/70°C/75°C	Maximaal 6 uur
80°C/85°C/90°C/95°C	Maximaal 2 uur

- Wanneer de warmhoudtijd is verstreken schakelt het indicatielampje uit. De zoemer klinkt 3 keer en het product gaat op stand-by modus.
- Wanneer de watertemperatuur is gedaald tot onder de 40°C, en er wordt gedurende 2 minuten geen handeling uitgevoerd, schakelt het product automatisch uit. Raak een willekeurige knop aan om het apparaat weer in te schakelen.
- Wanneer de werkelijke watertemperatuur hoger is dan de gekozen warmhoudtemperatuur, zal het water eerst afkoelen tot de gewenste warmhoudtemperatuur.
- In geval van stroomuitval zal alleen de warmhoud functie actief zijn.
- Wanneer je na het inschakelen van de warmhoud functie de waterkan optilt en binnen 20 seconden weer op het voetstuk zet, zal de warmhoud functie automatisch weer inschakelen op de gekozen stand.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan.	Het product heeft geen stroomtoevoer.	Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikt en werkend stopcontact.
		Zorg ervoor dat het product goed contact maakt met het voetstuk door het een beetje te draaien.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product is correct aangesloten maar het water wordt niet verwarmd.	De oververhittingsbeveiliging is ingeschakeld.	Het product heeft aangestaan met te weinig water. Leeg het product en laat het minstens 20 minuten afkoelen. Vul het product vervolgens met tenminste 0,5 liter koud water
		Er zit te veel kalk op de verwarmingselementen. Ontkalk het product. (Zie hoofdstuk 5)
Het lampje gaat niet aan.	De lamp of de kabel van de lamp is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice.
Er loopt water over de buitenkant van het product naar beneden of water hoopt zich op onder het voetstuk.	Er zit te veel water in het product.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het product volledig. Vul het product nooit boven de MAX-lijn.
	Er is water geknoeid bij het vullen of verplaatsen van het product.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het product volledig. Houd het product recht wanneer het gevuld is met water.
	Het product lekt.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het product volledig. Controleer op lekken. In geval van lekkage, gebruik het product niet meer en neem contact op met de klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het voetstuk wordt onverwacht heet tijdens gebruik.	De stroomaansluiting in het midden van het voetstuk is beschadigd.	Haal de stekker uit het stopcontact. Controleer de stroomaansluiting op verkleuring of vervorming. Gebruik het product niet meer als de stroomaansluiting niet schoon is. Probeer niet schoon te maken of te repareren. Neem contact op met de klantenservice.
	De stroomkabel is beschadigd.	Neem contact op met een erkend servicecentrum voor vervanging.

5. Onderhoud en reiniging



LET OP!

- Dompel nooit het product in water.
- Zorg ervoor dat de stroomaansluiting altijd droog blijft.

5.1 Het product reinigen

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de waterkan van het voetstuk en laat het afkoelen.
3. Open het deksel en spoel de binnenkant met kraanwater.
4. Neem het voetstuk en de stroomkabel af met een licht vochtige doek. Zorg er altijd voor dat de stekker volledig droog blijft.
5. Neem de buitenkant van de waterkan af met een vochtige doek
6. Droog alle onderdelen grondig met een droge doek. Laat de onderdelen van het product vervolgens ongeveer 30 minuten op een natuurlijke manier drogen.

5.2 Ontkalken

Afhankelijk van je waterhardheid moet het product regelmatig ontkalkt worden. Als het product niet regelmatig wordt ontkalkt, zal de temperatuurregeling minder goed werken, wat kan leiden tot energieverlies en oververhitting van het verwarmingselement. Het is daarom belangrijk om het product minimaal twee keer per jaar te ontkalken.

1. Vul het product met 0,5 liter azijn en voeg water toe tot aan de MAX-lijn.
2. Zet het product aan en breng het mengsel aan de kook.
3. Laat het vervolgens een nacht inwerken.
4. Gooi het mengsel de volgende ochtend weg en spoel de binnenkant af met helder kraanwater.
5. Vul het product tot de MAX-lijn met water en laat het water koken.
6. Gooi het water weg om sporen van kalk en azijn te verwijderen.
7. Spoel de binnenkant goed af met schoon water.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggoien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Weggoien



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – Manual

Foreword

About this paper

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service department at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. The customer must be able to show proof of purchase when making a warranty claim. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Safety	18
2. Introduction	21
2.1 Intended use	21
2.2 Product Overview	21
2.3 Product specifications	21
2.4 Package Contents	22
3. Instructions for use	22
3.1 Before first use	22
3.2 Turn on/off	22
3.3 Select temperature	22
3.4 Warm function	23
3.5 Warm-up time	23
4. Troubleshooting	24
5. Maintenance and cleaning	26
5.1 Cleaning the product	26
5.2 Descaling	26
6. Storage	26
7. Discarding and recycling	26
7.1 Discard	27
7.2 Electric appliance	27
8. Disclaimer	27

1. Safety



WARNING!

Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They can choke on it!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and save the manual for the future. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- Do not use accessories not offered by the supplier. These may pose a danger to the user and damage the product.
- Do not disassemble, repair or restore the product. This may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel.
- Residual heat keeps the heating element hot after use. Do not touch the hot surface. This could lead to personal injury.
- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and quickly seek medical attention.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew on the power cord.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Hot steam comes out of the product when the water is boiling or has just boiled. Avoid any contact with this hot steam; you might get burned.



- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department. 
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock. 
- If black smoke comes out of the product, unplug it immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.



WARNING

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

- Note the risks and consequences associated with improper use of the product. Improper use of the product may result in personal injury and damage to the product.
- The outside of the product may become hot when the product is in use. So be alert when touching the outside. 
- The product should not be used by children under 8 years of age unless supervised.
- The product may be used by children 8 years and older if properly supervised and informed.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities if properly supervised and informed.
- Keep the product and cord out of reach of children and (domestic) animals.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional. 
- Do not use the product if the water tank reservoir is empty. This may cause damage to the heating elements.



CAUTION

This category contains warnings that need extra attention to avoid situations that could cause minor injuries or damage.

- Before each use, check parts and accessories for damage or wear. If necessary, replace them with original or recommended parts.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors.
- The product is intended for domestic and commercial use as described.
- Always place the product on a stable, firm and level surface.
- Use only the handle or knob to grip the product, it gets hot during use.
- Wait for the product to cool before cleaning.
- Unplug the product when it is not in use or being moved or cleaned.
- Connect and disconnect the power circuit only with dry hands on a dry surface.
- Make sure the water is always between the minimum and maximum markings to prevent damage or overheating.
- Be careful when moving the product to avoid hot water splashing.
- Do not leave water in the product to avoid scale formation.
- Make sure that display and buttons do not get wet.
- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug it.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Use and store the product so that cables are not damaged.
- Do not move the product by pulling the cord or twisting the cord.
- Do not leave the product unattended when in use.



2. Introduction

Thank you for choosing Kitchenbrothers product! Always follow safety precautions for safe use.

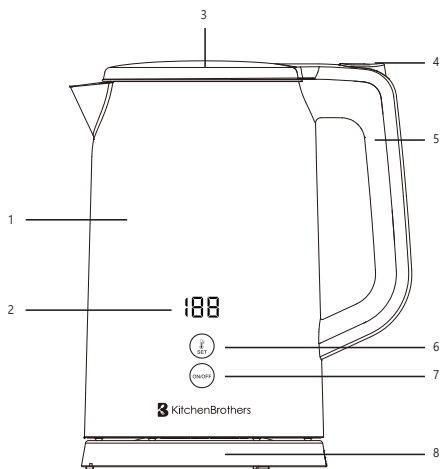
2.1 Intended use

An electric kettle is an everyday kitchen appliance used to heat water. It is designed to heat water to boiling point. The most common application is brewing hot beverages such as tea and instant coffee. But it can also be used to boil water for cooking purposes; for example, to cook pasta, rice, or other grains, or for blanching vegetables. In addition, it can also be used to sterilize water.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by the use of the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

2.2 Product Overview

1. Water jug
2. Temperature display
3. Lid
4. Lid release button
5. Handle
6. Temperature knob/
warming function
7. Power button
8. Pedestal with power connection



2.3 Product specifications

Dimensions	22.2 x 15.8 x 26.7 cm
Weight	1kg
Tension	220-240V AC
Frequency	50-60Hz

Power	1850–2200W
Temperature range	60 – 100°C

2.4 Package Contents

Check that the contents of the package match the packing slip when you receive the shipment. Notify your supplier if parts are missing. If the product appears damaged, file a complaint with the carrier immediately and give the supplier a detailed description of the damage. Keep the damaged parts and packaging to substantiate your complaint.

- 1x Double walled kettle
- 1x Manual

3. Instructions for use

3.1 Before first use

1. Place the water jug on the pedestal
2. The display shows the current water temperature, the heating indicator light flashes 2 times and then goes out.
3. If the water temperature is below 40°C and no operation is performed for 2 minutes, all displays will turn off.
4. If the water temperature exceeds 40 °C, the current temperature is displayed.

3.2 Turn on/off

1. Touch the power button 1 time. The heating indicator light comes on and shows 100 °C.
2. Touch the power button 2 times to automatically heat the water to 100 °C.
3. During the heating process, the temperature will increase by 1 °C each time.
4. When the water boils, "100" is shown on the display. The heater light goes out and the buzzer sounds 3 times. The product automatically switches to standby mode.
5. During the heating process, touch the power button to stop heating. The product automatically switches to standby mode.
6. In standby mode, touch any button to turn on the product and display the current temperature.

3.3 Select temperature

1. Touch the temperature knob to set the temperature.
2. Press the temperature button repeatedly to select the desired temperature. (40–45–50–55–60–65–70–75–80–85–90–95 °C)

3. When the desired temperature is selected, there will be no activity for 2 seconds. The display stops flashing and the water temperature is displayed. The indicator light goes out. The product automatically begins to heat the water.
4. When the indicator light is on for a long time, the water is heating up.
5. After heating up, a buzzer sounds 3 times.

3.4 Warm function

1. Press and hold the temperature button to set the temperature.
2. The keep warm function can be set to a desired temperature between 40°C and 95°C. The temperature at which the water is kept warm flashes. Press the temperature button repeatedly to select the desired temperature. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. During heating, the temperature rises to the set "keep warm" temperature. After heating up, a buzzer sounds 3 times.
4. Long press the temperature button to cancel keep warm. The indicator light goes out.
5. Long press the temperature button to turn keep warm back on. The indicator light comes back on.
6. When the water temperature is higher or lower than the set temperature, the indicator light flashes.

3.5 Warm-up time

The water, depending on the temperature, is kept warm for a certain number of hours. Keep the following schedule.

Temperature	Warm-up time
40°C/45°C/50°C/55°C	Maximum of 8 hours
60°C/65°C/70°C/75°C	Maximum of 6 hours
80°C/85°C/90°C/95°C	Maximum of 2 hours

- When the reheat time has expired, the indicator light turns off. The buzzer sounds 3 times and the product goes into standby mode.
- When the water temperature has dropped below 40°C, and no operation is performed for 2 minutes, the product automatically turns off. Touch any button to turn the device back on.
- If the actual water temperature is higher than the selected holding temperature, the water will first cool to the desired holding temperature.
- In case of power failure, only the keep-warm function will be active.

- If you lift the water jug after turning on the warming function and put it back on its pedestal within 20 seconds, the warming function will automatically turn back on at the selected setting.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service department.

Problem	Cause	Solution
The product does not turn on.	The product has no power supply.	Make sure the unit is plugged into a suitable and working electrical outlet.
		Make sure the product makes good contact with the pedestal by rotating it slightly.
The product is connected correctly but the water is not heated.	Overheating protection is on.	The product has been left on with too little water. Empty the product and allow it to cool for at least 20 minutes. Then fill with at least 0.5 liters of cold water
		There is too much limescale on the heating elements. Descale the product. (See Chapter 5)
The light does not come on.	The lamp or its cable is damaged.	Contact Customer Service.

Problem	Cause	Solution
Water runs down the outside of the product or water accumulates under the pedestal.	There is too much water in the product.	Unplug the power cord. Dry the product completely. Never fill the product above the MAX line.
	Water was spilled while filling or moving the product.	Unplug the power cord. Dry the product completely. Keep the product straight when filled with water.
	The product leaks.	Unplug the power cord. Dry the product completely. Check for leaks. In case of leakage, stop using the product and contact customer service.
The pedestal becomes unexpectedly hot during use.	The power connector in the center of the pedestal is damaged.	Unplug the power cord. Check the power connection for discoloration or distortion. Do not use the product again if the power connection is not clean. Do not attempt to clean or repair. Contact Customer Service.
	The power cable is damaged.	Contact an authorized service center for replacement.

5. Maintenance and cleaning



CAUTION!

- Never immerse the product in water.
- Always keep the power connection dry.

5.1 Cleaning the product

1. Unplug the power cord.
2. Remove the water jug from the pedestal and let it cool.
3. Open the lid and rinse the inside with tap water.
4. Wipe the base and power cord with a slightly damp cloth. Always ensure that the plug remains completely dry.
5. Wipe the outside of the water jug with a damp cloth
6. Dry all parts thoroughly with a dry cloth. Then let the parts of the product dry naturally for about 30 minutes.

5.2 Descaling

Depending on your water hardness, the product should be descaled regularly. If the product is not descaled regularly, the temperature control will not work as well, which can lead to energy loss and overheating of the heating element. Therefore, it is important to descale the product at least twice a year.

1. Fill with 0.5 liters of vinegar and add water to the MAX line.
2. Turn on the product and bring the mixture to a boil.
3. Then let it soak overnight.
4. Discard the mixture the next morning and rinse the inside with clear tap water.
5. Fill the product to the MAX line with water and let the water boil.
6. Discard the water to remove traces of lime and vinegar.
7. Rinse the inside well with clean water.

6. Storage

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

7. Discarding and recycling

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your municipality for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Discard



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your municipality. Observe the symbols on the various packaging materials and dispose of them separately – if necessary. Packaging materials are labeled with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



This product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its useful life, you should not dispose of this product with your normal household waste, but rather return it to a government designated collection point for recycling.

8. Disclaimer

Changes subject to change; specifications are subject to change without notice.

FR – Manuel

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'informations concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Le client doit être en mesure de présenter une preuve d'achat lorsque la garantie est invoquée. Les défauts du produit doivent nous être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Veuillez noter que la garantie ne s'applique pas : aux dommages causés par une utilisation ou une réparation inappropriée ; aux pièces soumises à l'usure ; aux défauts connus du client au moment de l'achat ; aux défauts causés par la faute du client ; aux dommages causés par des tiers.

Table des matières

1. Sécurité	30
2. Introduction	33
2.1 Utilisation prévue	33
2.2 Aperçu du produit	34
2.3 Spécifications du produit	34
2.4 Contenu de l'emballage	34
3. Mode d'emploi	35
3.1 Avant la première utilisation	35
3.2 Mise en marche/arrêt	35
3.3 Sélectionner la température	35
3.4 Fonction d'échauffement	35
3.5 Temps d'échauffement	36
4. Dépannage	37
5. Entretien et nettoyage	39
5.1 Nettoyage du produit	39
5.2 Désincrustation	40
6. Stockage	40
7. Élimination et recyclage	40
7.1 Élimination	40
7.2 Appareil électrique	41
8. Clause de non-responsabilité	41

1. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Ils peuvent s'étouffer avec !



Lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Ne pas utiliser d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé.
- La chaleur résiduelle maintient l'élément chauffant chaud après utilisation. Ne pas toucher la surface chaude. Cela pourrait entraîner des dommages corporels.
- En cas de brûlure, faites immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps affectée. Ne pas s'arrêter pour enlever les vêtements et consulter rapidement un médecin.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.



- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est en marche. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela peut entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit. 
- De la vapeur chaude s'échappe du produit lorsque l'eau bout ou vient de bouillir. Évitez tout contact avec cette vapeur chaude, vous risqueriez de vous brûler. 
- Ne pas immerger le produit, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle. 
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique. 
- Si de la fumée noire s'échappe de l'appareil, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée se dissipe avant de retirer le contenu du produit et de contacter notre service clientèle.



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- Veuillez noter les risques et les conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures corporelles et endommager le produit.
- L'extérieur du produit peut devenir chaud lorsqu'il est utilisé. Soyez donc vigilant lorsque vous touchez l'extérieur. 
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, sauf sous surveillance.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont correctement surveillés et informés.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental si elles sont correctement supervisées et informées.
- Tenir le produit et le cordon hors de portée des enfants et des animaux (domestiques).

- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil si vous pensez que le câble d'alimentation ou la prise est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagés doivent être réparés ou remplacés par un professionnel.
- N'utilisez pas le produit si le réservoir d'eau est vide. Cela pourrait endommager les éléments chauffants.



ATTENTION

Cette catégorie contient des avertissements qui requièrent une attention particulière afin d'éviter des situations qui pourraient causer des blessures mineures ou des dommages.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés. Si nécessaire, remplacez-les par des pièces d'origine ou recommandées.
- Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Le produit est destiné à un usage domestique et commercial tel que décrit.
- Placez toujours le produit sur une surface stable, ferme et plane.
- N'utilisez que la poignée ou le bouton pour saisir le produit, car il devient chaud pendant l'utilisation.
- Attendez que le produit refroidisse avant de le nettoyer.
- Débranchez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé, déplacé ou nettoyé.
- Ne branchez et ne débranchez le circuit d'alimentation qu'avec des mains sèches sur une surface sèche.
- Veillez à ce que l'eau se trouve toujours entre le repère minimum et le repère maximum afin d'éviter tout dommage ou surchauffe.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez le produit afin d'éviter les projections d'eau chaude.
- Ne pas laisser d'eau dans le produit pour éviter l'entartrage.



- Veillez à ce que l'écran et les boutons ne soient pas mouillés.
- En cas de coupure de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout choc électrique.
- Utiliser et ranger le produit de manière à ne pas endommager les câbles
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé.



2. Introduction

Merci d'avoir choisi le produit KitchenBrothers! Suivez toujours les instructions de sécurité pour une utilisation sûre.

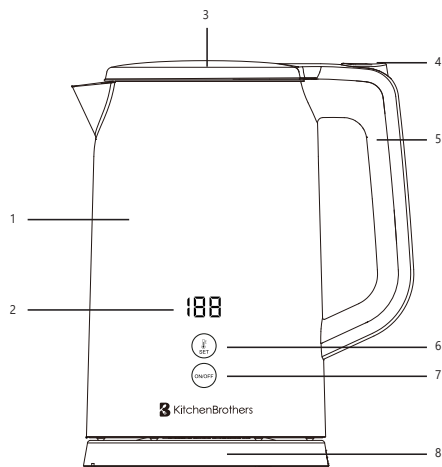
2.1 Utilisation prévue

Une bouilloire électrique est un appareil de cuisine courant utilisé pour chauffer de l'eau. Il est conçu pour chauffer l'eau jusqu'au point d'ébullition. L'application la plus courante est la préparation de boissons chaudes telles que le thé et le café instantané. Mais il peut également être utilisé pour faire bouillir de l'eau à des fins culinaires, par exemple pour faire cuire des pâtes, du riz ou d'autres céréales, ou pour blanchir des légumes. En outre, il peut également être utilisé pour stériliser l'eau.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut avoir une incidence sur votre sécurité et votre garantie.

2.2 Aperçu du produit

1. Pichet d'eau
2. Affichage de la température
3. Couvercle
4. Bouton d'ouverture du couvercle
5. Poignée
6. Bouton de température/
fonction thermique
7. Bouton d'alimentation
8. Socle avec connexion électrique



2.3 Spécifications du produit

Dimensions	22,2 x 15,8 x 26,7 cm
Poids	1kg
Tension	220-240V AC
Fréquence	50-60Hz
Puissance	1850-2200W
Plage de température	60 - 100°C

2.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur s'il manque des pièces. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces et l'emballage endommagés pour justifier votre réclamation.

- 1x Bouilloire à double paroi
- 1x Manuel

3. Mode d'emploi

3.1 Avant la première utilisation

1. Placer la cruche d'eau sur le socle
2. L'écran affiche la température actuelle de l'eau, le témoin de chauffe clignote deux fois puis s'éteint.
3. Si la température de l'eau est inférieure à 40 °C et qu'aucune opération n'est effectuée pendant 2 minutes, tous les affichages s'éteignent.
4. Si la température de l'eau dépasse 40 °C, la température actuelle est affichée.

3.2 Mise en marche/arrêt

1. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation. Le témoin de chauffe s'allume et indique 100 °C.
2. Touchez deux fois la touche marche/arrêt pour chauffer automatiquement l'eau à 100 °C.
3. Pendant le processus de chauffage, la température augmente de 1 °C à chaque fois.
4. Lorsque l'eau bout, l'écran affiche "100". Le voyant de chauffage s'éteint et l'avertisseur sonore retentit 3 fois. Le produit passe automatiquement en mode veille.
5. Pendant le processus de chauffage, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le chauffage. Le produit passe automatiquement en mode veille.
6. En mode veille, touchez n'importe quel bouton pour allumer le produit et afficher la température actuelle.

3.3 Sélectionner la température

1. Touchez le bouton de température pour régler la température.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de température pour sélectionner la température souhaitée. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Lorsque la température souhaitée est sélectionnée, il n'y a pas d'activité pendant 2 secondes. L'écran cesse de clignoter et la température de l'eau s'affiche. Le voyant s'éteint. Le produit commence automatiquement à chauffer l'eau.
4. Lorsque le voyant reste allumé longtemps, cela signifie que l'eau est en train de chauffer.
5. Après la montée en température, un signal sonore retentit 3 fois.

3.4 Fonction d'échauffement

1. Appuyez sur la touche de température et maintenez-la enfoncée pour régler la température.

2. La fonction de maintien au chaud peut être réglée sur une température souhaitée comprise entre 40°C et 95°C. La température à laquelle l'eau est maintenue au chaud clignote. Appuyez plusieurs fois sur la touche de température pour sélectionner la température souhaitée. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Pendant le chauffage, la température augmente jusqu'à la température de maintien au chaud. Après la montée en température, un signal sonore retentit 3 fois.
4. Appuyez longuement sur la touche de température pour annuler le maintien au chaud. Le voyant s'éteint.
5. Appuyez longuement sur la touche de température pour réactiver le maintien au chaud. Le voyant s'allume à nouveau.
6. Lorsque la température de l'eau est supérieure ou inférieure à la température réglée, le témoin lumineux clignote.

3.5 Temps d'échauffement

L'eau est maintenue au chaud pendant un certain nombre d'heures, en fonction de la température. Respectez le calendrier suivant.

Température	Temps d'échauffement
40°C/45°C/50°C/55°C	Maximum 8 heures
60°C/65°C/70°C/75°C	Maximum 6 heures
80°C/85°C/90°C/95°C	Maximum 2 heures

- Lorsque le temps de maintien au chaud est écoulé, le témoin lumineux s'éteint. L'avertisseur sonore retentit 3 fois et le produit passe en mode veille.
- Lorsque la température de l'eau est inférieure à 40°C et qu'aucune opération n'est effectuée pendant 2 minutes, le produit s'éteint automatiquement. Touchez n'importe quel bouton pour rallumer l'appareil.
- Si la température réelle de l'eau est supérieure à la température de maintien sélectionnée, l'eau sera d'abord refroidie jusqu'à la température de maintien souhaitée.
- En cas de panne de courant, seule la fonction de maintien au chaud est active.
- Si vous soulevez la carafe d'eau après avoir activé la fonction de maintien au chaud et que vous la reposez sur son socle dans les 20 secondes qui suivent, la fonction de maintien au chaud se remettra automatiquement sur le réglage sélectionné.

4. Dépannage

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si ces options ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas.	Le produit n'est pas alimenté en électricité.	Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise de courant appropriée et en état de marche.
		Assurez-vous que le produit est bien en contact avec la base en le tournant légèrement.
Le produit est correctement raccordé mais l'eau n'est pas chauffée.	La protection contre la surchauffe est activée.	Le produit a été appliqué avec trop peu d'eau. Vider le produit et le laisser refroidir pendant au moins 20 minutes. Remplir ensuite avec au moins 0,5 litre d'eau froide
		Il y a trop de calcaire sur les éléments chauffants. Détartre le produit. (Voir chapitre 5)
Le voyant ne s'allume pas.	La lampe ou son câble est endommagé.	Contactez le service clientèle.

Problème	Cause	Solution
De l'eau s'écoule à l'extérieur du produit ou s'accumule sous le socle.	Il y a trop d'eau dans le produit.	Débrancher le cordon d'alimentation. Sécher complètement le produit. Ne jamais remplir le produit au-delà de la ligne MAX.
	De l'eau a été renversée lors du remplissage ou du déplacement du produit.	Débrancher le cordon d'alimentation. Sécher complètement le produit. Le produit reste droit lorsqu'il est rempli d'eau.
	Le produit fuit.	Débrancher le cordon d'alimentation. Sécher complètement le produit. Vérifier l'absence de fuites. En cas de fuite, cessez d'utiliser le produit et contactez le service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le piédestal s'échauffe de manière inattendue pendant l'utilisation.	Le connecteur d'alimentation situé au centre du socle est endommagé.	Débrancher le cordon d'alimentation. Vérifiez que la connexion électrique n'est pas décolorée ou déformée. Ne pas réutiliser le produit si la connexion électrique n'est pas propre. N'essayez pas de le nettoyer ou de le réparer. Contacter le service clientèle.
	Le câble d'alimentation est endommagé.	Contactez un centre de service agréé pour le remplacer.

5. Entretien et nettoyage



ATTENTION !

- Ne jamais immerger le produit dans l'eau.
- Veillez à ce que le branchement électrique soit toujours sec.

5.1 Nettoyage du produit

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Retirer la cruche d'eau de son socle et la laisser refroidir.
3. Ouvrez le couvercle et rincez l'intérieur à l'eau du robinet.
4. Essuyez la base et le câble d'alimentation avec un chiffon légèrement humide. Veillez toujours à ce que la fiche reste parfaitement sèche.
5. Essuyer l'extérieur de la carafe d'eau avec un chiffon humide
6. Séchez soigneusement toutes les pièces à l'aide d'un chiffon sec. Laissez ensuite les parties du produit sécher naturellement pendant environ 30 minutes.

5.2 Désincrustation

En fonction de la dureté de votre eau, le produit doit être détartré régulièrement. Si le produit n'est pas détartré régulièrement, le contrôle de la température fonctionnera moins bien, ce qui peut entraîner une perte d'énergie et une surchauffe de l'élément chauffant. Il est donc important de détartrer le produit au moins deux fois par an.

1. Remplir avec 0,5 litre de vinaigre et ajouter de l'eau jusqu'à la ligne MAX.
2. Mettre le produit en marche et porter le mélange à ébullition.
3. Laisser agir toute la nuit.
4. Jeter le mélange le lendemain matin et rincer l'intérieur à l'eau claire du robinet.
5. Remplir d'eau jusqu'à la ligne MAX et laisser l'eau bouillir.
6. Jeter l'eau pour éliminer les traces de chaux et de vinaigre.
7. Rincez bien l'intérieur à l'eau claire.

6. Stockage

Stocker le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre mairie pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



Éliminez l'emballage et les accessoires conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Notez les symboles sur les différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément – si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduire les déchets dans les décharges et préserver les ressources naturelles. Contribuez à la durabilité en vous séparant consciemment.

7.2 Appareil électrique



Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie utile, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais plutôt le retourner à un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Clause de non-responsabilité

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DE – Handbuch

Vorwort

Über dieses Papier

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@kitchenbrothers.nl.

Wir gewähren eine 2-jährige Garantie auf unsere Produkte. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis erbringen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Verschleißteile; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind; für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsübersicht

1. Sicherheit	44
2. Einführung	47
2.1 Verwendungszweck	47
2.2 Produktübersicht	48
2.3 Produktspezifikationen	48
2.4 Inhalt der Verpackung	48
3. Anweisungen für den Gebrauch	49
3.1 Vor der ersten Benutzung	49
3.2 Einschalten/Ausschalten	49
3.3 Temperatur auswählen	49
3.4 Aufwärmfunktion	50
3.5 Aufwärmzeit	50
4. Fehlersuche	51
5. Wartung und Reinigung	53
5.1 Reinigung des Produkts	53
5.2 Entkalken	54
6. Lagerung	54
7. Entsorgung und Recycling	54
7.1 Entsorgung	54
7.2 Elektrisches Gerät	55
8. Haftungsausschluss	55

1. Sicherheit



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangt. Daran können sie erstickten!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Der Lieferant haftet nicht für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- und Personenschäden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Das Produkt darf nicht zerlegt, repariert oder wiederhergestellt werden. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden.
- Die Restwärme hält das Heizelement nach dem Gebrauch heiß. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Dies könnte zu Personenschäden führen.
- Wenn es zu Verbrennungen kommt, lassen Sie sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen. Bleiben Sie nicht stehen, um die Kleidung auszuziehen und suchen Sie schnell einen Arzt auf.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.



- Decken Sie das Produkt nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Produkt. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. 
- Heißer Dampf tritt aus dem Produkt aus, wenn das Wasser kocht oder gerade gekocht hat. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit dem heißen Dampf, Sie könnten sich verbrennen. 
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst. 
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann zu Bränden oder Stromschlägen führen. 
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis sich der Rauch verzogen hat, bevor Sie den Inhalt des Produkts entfernen, und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.



WARNUNG

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Bitte beachten Sie die Risiken und Folgen, die mit einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts verbunden sind. Die falsche Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Die Außenseite des Geräts kann heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist. Seien Sie also vorsichtig, wenn Sie die Außenseite berühren. 
- Das Produkt sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und informiert werden.
- Das Produkt kann von Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt und informiert werden.

- Bewahren Sie das Produkt und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und (Haus-)Tieren auf.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann repariert oder ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank leer ist. Dies kann zu Schäden an den Heizelementen führen.



VORSICHT

Diese Kategorie enthält Warnhinweise, die besondere Aufmerksamkeit erfordern, um Situationen zu vermeiden, die zu leichten Verletzungen oder Schäden führen können.

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Beschädigung oder Verschleiß. Ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder empfohlene Teile.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Das Produkt ist für die beschriebene häusliche und gewerbliche Verwendung bestimmt.
- Stellen Sie das Produkt immer auf eine stabile, feste und ebene Fläche.
- Verwenden Sie nur den Griff oder den Knopf, um das Produkt zu greifen, da es während des Gebrauchs heiß wird.
- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt, bewegt oder gereinigt wird.
- Schließen Sie den Stromkreis nur mit trockenen Händen und auf einer trockenen Oberfläche an und trennen Sie ihn.
- Achten Sie darauf, dass das Wasser immer zwischen der Mindest- und der Höchstmarke steht, um Schäden oder Überhitzung zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bewegen, damit kein heißes Wasser verspritzt wird.



- Lassen Sie kein Wasser im Produkt stehen, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Display und die Tasten nicht nass werden. 
- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. 
- Wenn die Oberfläche des Geräts rissig ist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden. 
- Verwenden und lagern Sie das Produkt so, dass die Kabel nicht beschädigt werden
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie an der Schnur ziehen oder sie verdrehen. 
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen.

2. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von KitchenBrothers entschieden haben! Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise für eine sichere Verwendung.

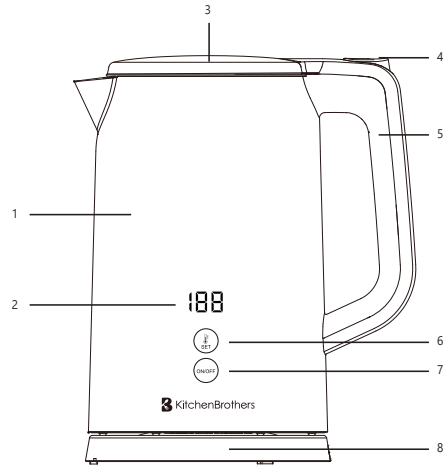
2.1 Verwendungszweck

Ein elektrischer Wasserkocher ist ein alltägliches Küchengerät, das zum Erhitzen von Wasser verwendet wird. Er ist dafür ausgelegt, Wasser bis zum Siedepunkt zu erhitzen. Die häufigste Anwendung ist die Zubereitung von Heißgetränken wie Tee und Instantkaffee. Er kann aber auch zum Kochen von Wasser für Kochzwecke verwendet werden, z. B. zum Kochen von Nudeln, Reis oder anderen Körnern oder zum Blanchieren von Gemüse. Darüber hinaus kann es auch zur Entkeimung von Wasser verwendet werden.

Der Lieferant ist von jeglicher Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

2.2 Produktübersicht

1. Wasserkrug
2. Anzeige der Temperatur
3. Deckel
4. Deckelentriegelungstaste
5. Handgriff
6. Temperaturknopf/
wärmefunktion
7. Einschalttaste
8. Pedestal mit Stromanschluss



2.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	22,2 x 15,8 x 26,7 cm
Gewicht	1kg
Spannung	220-240V AC
Frequenz	50-60Hz
Strom	1850-2200W
Temperaturbereich	60 - 100°C

2.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Doppelwandiger Wasserkocher
- 1x Handbuch

3. Anweisungen für den Gebrauch

3.1 Vor der ersten Benutzung

1. Stellen Sie den Wasserkrug auf den Sockel
2. Das Display zeigt die aktuelle Wassertemperatur an, die Heizungs-Kontrollleuchte blinkt zweimal und erlischt dann.
3. Wenn die Wassertemperatur unter 40 °C liegt und 2 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, schalten sich alle Anzeigen aus.
4. Wenn die Wassertemperatur 40 °C überschreitet, wird die aktuelle Temperatur angezeigt.

3.2 Einschalten/Ausschalten

1. Berühren Sie die Einschalttaste 1 Mal. Die Heizungs-Kontrollleuchte leuchtet auf und zeigt 100 °C an.
2. Berühren Sie die Ein-/Ausschalttaste zweimal, um das Wasser automatisch auf 100 °C zu erhitzen.
3. Während des Aufheizvorgangs steigt die Temperatur jedes Mal um 1 °C.
4. Wenn das Wasser kocht, wird "100" auf dem Display angezeigt. Die Heizungslampe erlischt und der Summer ertönt 3 Mal. Das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus.
5. Berühren Sie während des Heizvorgangs die Ein-/Ausschalttaste, um den Heizvorgang zu beenden, und das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus.
6. Berühren Sie im Standby-Modus eine beliebige Taste, um das Gerät einzuschalten und die aktuelle Temperatur anzuzeigen.

3.3 Temperatur auswählen

1. Berühren Sie den Temperaturknopf, um die Temperatur einzustellen.
2. Drücken Sie wiederholt die Temperaturtaste, um die gewünschte Temperatur zu wählen. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Wenn die gewünschte Temperatur ausgewählt ist, ist 2 Sekunden lang keine Aktivität zu verzeichnen. Die Anzeige hört auf zu blinken und die Wassertemperatur wird angezeigt. Die Kontrollleuchte erlischt. Das Gerät beginnt automatisch mit der Erwärmung des Wassers.
4. Wenn die Kontrollleuchte lange leuchtet, heizt sich das Wasser auf.
5. Nach dem Aufheizen ertönt 3 Mal ein Signalton.

3.4 Aufwärmfunktion

1. Halten Sie die Temperaturtaste gedrückt, um die Temperatur einzustellen.
2. Die Warmhaltefunktion kann auf eine gewünschte Temperatur zwischen 40°C und 95°C eingestellt werden. Die Temperatur, bei der das Wasser warm gehalten wird, blinkt. Drücken Sie wiederholt die Temperaturtaste, um die gewünschte Temperatur zu wählen. (40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95 °C)
3. Während des Heizens steigt die Temperatur auf die eingestellte Warmhaltetemperatur an. Nach dem Aufheizen ertönt 3 Mal ein Signalton.
4. Drücken Sie lange auf die Temperaturtaste, um das Warmhalten abubrechen. Die Kontrollleuchte erlischt.
5. Drücken Sie lange auf die Temperaturtaste, um die Warmhaltefunktion wieder einzuschalten. Die Kontrollleuchte leuchtet wieder auf.
6. Wenn die Wassertemperatur über oder unter der eingestellten Temperatur liegt, blinkt die Kontrollleuchte.

3.5 Aufwärmzeit

Das Wasser wird je nach Temperatur für eine bestimmte Anzahl von Stunden warm gehalten. Halten Sie den folgenden Zeitplan ein.

Temperatur	Aufwärmzeit
40°C/45°C/50°C/55°C	Maximal 8 Stunden
60°C/65°C/70°C/75°C	Maximal 6 Stunden
80°C/85°C/90°C/95°C	Maximal 2 Stunden

- Wenn die Warmhaltezeit abgelaufen ist, schaltet sich die Kontrollleuchte aus. Der Summer ertönt 3 Mal und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
- Wenn die Wassertemperatur unter 40°C gesunken ist und 2 Minuten lang keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Berühren Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.
- Wenn die tatsächliche Wassertemperatur höher ist als die gewählte Haltetemperatur, kühlt das Wasser zunächst auf die gewünschte Haltetemperatur ab.
- Im Falle eines Stromausfalls ist nur die Warmhaltefunktion aktiv.
- Wenn Sie die Kanne nach dem Einschalten der Warmhaltefunktion anheben und innerhalb von 20 Sekunden wieder auf den Sockel stellen, schaltet die Warmhaltefunktion automatisch wieder auf die gewählte Einstellung zurück.

4. Fehlersuche

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn sich die Probleme mit diesen Optionen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Produkt ist nicht mit Strom versorgt.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete und funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
		Vergewissern Sie sich durch leichtes Drehen des Produkts, dass es gut auf dem Sockel aufliegt.
Das Gerät ist korrekt angeschlossen, aber das Wasser wird nicht erhitzt.	Der Überhitzungsschutz ist aktiviert.	Das Produkt wurde mit zu wenig Wasser aufgetragen. Entleeren Sie das Produkt und lassen Sie es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Dann mit mindestens 0,5 Liter kaltem Wasser auffüllen
		Die Heizelemente sind zu stark verkalkt. Entkalken Sie das Produkt. (Siehe Kapitel 5)
Das Licht leuchtet nicht auf.	Die Lampe oder ihr Kabel ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Wasser läuft an der Außenseite des Produkts herunter oder es sammelt sich Wasser unter dem Sockel.	Es ist zu viel Wasser im Produkt enthalten.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Produkt vollständig. Füllen Sie das Produkt niemals über die MAX-Linie hinaus ein.
	Beim Befüllen oder Bewegen des Geräts wurde Wasser verschüttet.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Produkt vollständig. Halten Sie das Produkt gerade, wenn es mit Wasser gefüllt ist.
	Das Produkt läuft aus.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Produkt vollständig. Auf undichte Stellen prüfen. Im Falle einer Leckage stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Der Sockel wird während des Gebrauchs unerwartet heiß.	Der Stromanschluss in der Mitte des Sockels ist beschädigt.	Ziehen Sie den Netzstecker. Überprüfen Sie den Netzanschluss auf Verfärbungen oder Verformungen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn der Stromanschluss nicht sauber ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reinigen oder zu reparieren. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Das Netzkabel ist beschädigt.	Wenden Sie sich für den Austausch an eine autorisierte Kundendienststelle.

5. Wartung und Reinigung



VORSICHT!

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser ein.
- Achten Sie darauf, dass der Stromanschluss immer trocken bleibt.

5.1 Reinigung des Produkts

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie den Wasserkrug von seinem Sockel und lassen Sie ihn abkühlen.
3. Öffnen Sie den Deckel und spülen Sie das Innere mit Leitungswasser aus.
4. Wischen Sie den Sockel und das Netzkabel mit einem leicht feuchten Tuch ab. Achten Sie immer darauf, dass der Stecker vollständig trocken bleibt.
5. Wischen Sie die Außenseite des Wasserkannisters mit einem feuchten Tuch ab.
6. Trocknen Sie alle Teile gründlich mit einem trockenen Tuch ab. Dann lassen Sie die Teile des Produkts etwa 30 Minuten lang natürlich trocknen.

5.2 Entkalken

Je nach Wasserhärte sollte das Produkt regelmäßig entkalkt werden. Wenn das Gerät nicht regelmäßig entkalkt wird, funktioniert die Temperaturregelung weniger gut, was zu Energieverlusten und einer Überhitzung des Heizelements führen kann. Es ist daher wichtig, das Produkt mindestens zweimal im Jahr zu entkalken.

1. Füllen Sie 0,5 Liter Essig ein und geben Sie Wasser bis zur MAX-Linie hinzu.
2. Schalten Sie das Gerät ein und bringen Sie die Mischung zum Kochen.
3. Lassen Sie es dann über Nacht einwirken.
4. Entsorgen Sie die Mischung am nächsten Morgen und spülen Sie das Innere mit klarem Leitungswasser aus.
5. Füllen Sie das Wasser bis zur MAX-Linie auf und lassen Sie das Wasser kochen.
6. Das Wasser wegschütten, um Spuren von Kalk und Essig zu entfernen.
7. Spülen Sie das Innere gut mit sauberem Wasser aus.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeindeverwaltung wenden, um alle Informationen über die Möglichkeiten der Entsorgung ausgedienter Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich anerkannten Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör in Übereinstimmung mit den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Beachten Sie die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1–7: Kunststoff, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundmaterialien.



Trennen Sie Ihre Abfälle in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling mit Tri sélectif. Verringerung des Deponiemülls und Schonung der natürlichen Ressourcen. Tragen Sie zur Nachhaltigkeit bei, indem Sie sich bewusst trennen.

7.2 Elektrisches Gerät



Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

